



| Model / Modello                                                             |                                                                                                                                                                                                  | Nr fabryczny                                                                           |                               |                               |                               |                               |                                                  | Data produkcji                                                                          |                               |                               |                               |                                |                                |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Family / Model<br>Famille / Modèle<br>Famiglia / Modelo<br>Famille / Modell |                                                                                                                                                                                                  | Serial number<br>N. de matricule<br>Número de série<br>Serien Nummer                   |                               |                               |                               |                               |                                                  | Date of manufacturing<br>Date de construction<br>Año de fabricación<br>Herstellungsjahr |                               |                               |                               |                                |                                |
| Model                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Family / Model</li> <li>Famille / Modèle</li> <li>Famiglia / Modelo</li> <li>Famille / Modell</li> </ul>                                                  | AC 20<br>PN25                                                                          | AF-CE (10 BAR)                |                               | AF-CE (16 BAR)                |                               | HI-NOX                                           | D / DV-CE                                                                               |                               | ERCE                          |                               | DS-DSV CE                      |                                |
|                                                                             |                                                                                                                                                                                                  | AC 20<br>PN25                                                                          | AF 35<br>+<br>AF 100          | AF 150<br>+<br>AF 500         | AF 24                         | AF 100<br>+<br>AF 300         | HS-24 CE<br>HM-24 CE<br>HM 24-GPM CE<br>HM-60 CE | D 35<br>+<br>DV 100                                                                     | DV 150<br>+<br>DV 500         | ERCE 35<br>+<br>ERCE 100      | ERCE 150<br>+<br>ERCE 500     | DS 35<br>+<br>DSV 100          | DSV 150<br>+<br>DSV 300        |
| <b>Max ciśnienie dopuszczalne PS (bar)</b>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Maximum Allowable Pressure</li> <li>Pression Max de Service</li> <li>Presion Max de Funcionamiento</li> <li>Maximal zulässiger Druck</li> </ul>           | <b>25</b>                                                                              | <b>10</b>                     | <b>10</b>                     | <b>16</b>                     | <b>16</b>                     | <b>10</b>                                        | <b>10</b>                                                                               | <b>10</b>                     | <b>10</b>                     | <b>10</b>                     | <b>10</b>                      | <b>10</b>                      |
| <b>Hydrauliczna próba ciśnieniowa PT (bar)</b>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Hydraulic test pressure</li> <li>Pression d'essai hydraulique</li> <li>Presión de prueba hidráulica</li> <li>Hydraulische Betriebsdruckprüfung</li> </ul> | <b>35.75</b>                                                                           | <b>14.3</b>                   | <b>14.3</b>                   | <b>22.9</b>                   | <b>22.9</b>                   | <b>14.3</b>                                      | <b>14.3</b>                                                                             | <b>14.3</b>                   | <b>14.3</b>                   | <b>14.3</b>                   | <b>14.3</b>                    | <b>14.3</b>                    |
| <b>Temperatura pracy T (st. C)</b>                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Operating temperature</li> <li>Température de service</li> <li>Temperatura de servicio</li> <li>Betriebstemperatur</li> </ul>                             | <b>-10</b><br>÷<br><b>+50</b>                                                          | <b>-10</b><br>÷<br><b>+99</b> | <b>-10</b><br>÷<br><b>+99</b> | <b>-10</b><br>÷<br><b>+99</b> | <b>-10</b><br>÷<br><b>+99</b> | <b>-10</b><br>÷<br><b>+99</b>                    | <b>-10</b><br>÷<br><b>+99</b>                                                           | <b>-10</b><br>÷<br><b>+99</b> | <b>-10</b><br>÷<br><b>+99</b> | <b>-10</b><br>÷<br><b>+99</b> | <b>-10</b><br>÷<br><b>+110</b> | <b>-10</b><br>÷<br><b>+110</b> |
| <b>Modul</b>                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Module</li> <li>Modul</li> <li>Módulo</li> <li>Modul</li> </ul>                                                                                           | <b>D1</b>                                                                              | <b>D1</b>                     | <b>B+D</b>                    | <b>D1</b>                     | <b>B+D</b>                    | <b>D1</b>                                        | <b>D1</b>                                                                               | <b>B+D</b>                    | <b>D1</b>                     | <b>B+D</b>                    | <b>D1</b>                      | <b>B+D</b>                     |
| <b>Świadectwo badania typu</b>                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>CE type examination certificate</li> <li>Certificat d'homologation CE</li> <li>Certificado de homologación CE</li> <li>CE - Zulassung</li> </ul>          | <b>Modulo D1: CE-PED-D1-ELB001-05-BVI</b><br><b>Modulo B+D: CE-PED-D-ELB001-05-BVI</b> |                               |                               |                               |                               |                                                  |                                                                                         |                               |                               |                               |                                |                                |
| <b>Jednostka notyfikowana</b>                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Notified Organism</li> <li>Organization Annoncée</li> <li>Organismo Notificado</li> <li>Mitgeteilter Organismus</li> </ul>                                | <b>BUREAU VERITAS ITALIA SpA - V.le Monza 261 MILANO (Italia) NB : 1370</b>            |                               |                               |                               |                               |                                                  |                                                                                         |                               |                               |                               |                                |                                |

**Firma ELBI S.p.A. deklaruje poniżej, pod własną odpowiedzialnością, że zbiorniki zaprojektowano, wyprodukowano oraz przetestowano zgodnie z Dyrektywą Europejską 97/23/CE - prEN13831. Numer aprobaty, numer seryjny oraz data produkcji znajdują się na etykiecie zbiornika.**

ELBI S.p.A. declares, under its own responsibility, that this Pressure Vessel was designed, manufactured, and inspected in conformity with the European Directive 97/23/CE - prEN 13831. Approval number and notified Body, Serial number and date of manufacturing are indicated on the tank label.

La société ELBI S.p.A déclare sous sa propre responsabilité que ce réservoir à pression a été projeté, fabriqué, et essayé conformément à la Directive Européenne 97/23/CE - prEN 13831. Le numéro d'homologation, le numéro de série et la date de fabrication, sont mentionnés sur la plaque appliquée sur le même réservoir.

ELBI S.p.A. declara bajo su propia responsabilidad que este depósito a presión ha sido diseñado, fabricado e inspeccionado en conformidad a cuanto expuesto en la directiva europea 97/23/CE- prEN 13831. El número de homologación, el número de serie y la fecha de fabricación vienen indicados en la placa aplicada sobre el mismo depósito.

Die Firma Elbi garantiert hiermit, dass sie ihre Gefäße gemäß den europäischen Vorschriften Nr. 97/23/CE-prEN 13831 entwickelt, fertigt und prüft. Die Genehmigungsnummer, sowie Seriennummer und das Herstellungsdatum sind auf dem Typenschild des Kessels angegeben.

**Per le caratteristiche specifiche del prodotto acquistato, fare riferimento ai valori riportati nel foglio istruzioni allegato.**

Please, find product's technical features on the attached instruction sheet.

Pour les caractéristiques spécifiques du produit acheté, prière de vérifier les valeurs indiqués sur la feuille des instructions annexe.

Para las características específicas del producto adquirido, referirse a los valores indicados en la hoja de instrucciones adjunta.

Bitte, entnehmen Sie weitere technische Daten aus der Bedienungsanleitung.

Amministratore Delegato  
 ELBI S.p.A.

